

D O D A T O K č. 02688/2017-PNZ -P40638/14.03
k nájomnej zmluve č. 02151/2014-PNZ P40638/14.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Eduard Lörinc, PhD - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

AGRODRUŽSTVO OSTROVANY

sídlo: Ostrovany 103, 082 22

štatutárny orgán: Ing. Štefan Rohal' – predseda

Martin Ildža – člen predstavenstva

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.

IBAN: SK13 1111 0000 0066 1631 3037

IČO: 31683193

IČ DPH : SK2020524858

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, oddiel : Dr., vložka číslo: 258/P
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	285,9702 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	207,8471 ha
Prenájom od SPF celkom	78,1231 ha
z toho : SR - SPF	8,4599 ha
NV - SPF	69,6632 ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF	8,4599	0,0000	8,4599
NV-SPF	75,7900	-6,1268	69,6632
SPF celkom	84,2499	-6,1268	78,1231
Známy vlastník	201,7203	+6,1268	207,8471
Prenajatá výmera spolu	285,9702	0,0000	285,9702

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	78,1231 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	50,3883 ha
ostatné plochy	
TTP	25,1245 ha
zastavané plochy a nádvoría	2,6003 ha

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške 1 699,92 €

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017	927,12 €
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017	772,80 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc, PhD
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

.....
Ing. Štefan Rohál
predseda družstva

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc, PhD
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

.....
Martin Ildža
podpredseda družstva

Príloha č. 1 k dodatku k nájomnej zmluve č. 02688/2017-PNZ -P40638/14.03

Obec: Ostrovany

Okres: Sabinov

Kat. územie: Ostrovany

Číslo	Parcela C					Prenajímaná výmera	Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL		SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
244	3822	2	I	0	1	3822,00	0,00	764,34	764,34
247/1	906	13	I	0	1	906,00	0,00	370,38	370,38
247/2	18	13	I	0	1	18,00	0,00	8,86	8,86
249/1	754	13	I	0	1	754,00	0,00	236,42	236,42
249/2	1145	13	I	0	1	1145,00	0,00	39,62	39,62
250	378	13	I	0	1	378,00	0,00	256,08	256,08
251	411	13	I	0	1	411,00	0,00	402,75	402,75
252	885	13	I	0	1	885,00	0,00	570,10	570,10
253	772	13	I	0	1	772,00	0,00	288,48	288,48
254	944	13	I	0	1	944,00	0,00	69,75	69,75
255/1	2 4720	13	I	0	1	2 4720,00	0,00	1 0638,93	1 0638,93
256	142	13	I	0	1	142,00	0,00	5,47	5,47
461/1	1 0547	2	E	0	1	1 0547,00	0,00	836,46	836,46
462/1	2 0449	14	I	0	1	2 0449,00	0,00	2988,77	2988,77
463/1	2 5036	2	E	0	1	2 5036,00	689,70	4575,82	5265,52
463/3	833	2	E	0	1	833,00	833,17	0,00	833,17
463/4	9536	2	E	0	1	9536,00	0,00	1144,33	1144,33
463/5	5 1333	2	E	0	1	5 1333,00	261,56	2570,64	2832,20
463/11	2 8739	14	E	0	1	2 8739,00	251,32	3716,21	3967,53
463/12	757	14	E	0	1	757,00	13,12	4,80	17,92
463/13	2 8200	14	E	0	1	2 8200,00	0,00	2640,95	2640,95
464	435	11	E	0	177	435,00	0,00	52,14	52,14
467	5799	13	E	0	1	5799,00	815,55	276,38	1091,93
468	81 2889	2	E	0	1	81 2889,00	1 1352,84	7 5103,86	8 6456,70
470	11 8059	7	E	0	1	11 8059,00	0,00	807,49	807,49
471	811	14	E	0	200	811,00	587,52	0,00	587,52
472/1	1 3468	7	E	0	1	1 3468,00	1 2167,83	0,00	1 2167,83
472/2	9 1437	7	E	0	1	9 1437,00	381,69	2136,31	2518,00
474	7096	2	E	0	1	7096,00	413,39	1884,00	2297,39
475/2	1 2770	13	E	0	1	1 2770,00	182,12	1240,86	1422,98
476	1248	11	E	0	177	1248,00	0,00	122,15	122,15
477/1	37 1759	2	E	0	1	37 1759,00	1 2644,90	2 7276,94	3 9921,84
477/2	115	2	E	0	1	115,00	115,48	0,00	115,48
478	1500	13	E	0	1	1500,00	79,96	173,79	253,75
479/1	22 4518	2	E	0	1	22 4518,00	1412,45	3 5491,60	3 6904,05
480/1	1 5740	14	E	0	200	1 5740,00	1533,89	1228,85	2762,74
481	2548	7	E	0	1	2548,00	9,07	0,00	9,07
483	2785	7	E	0	1	2785,00	2704,29	0,00	2704,29
484	1 1593	14	E	0	1	1 1593,00	7515,41	1669,83	9185,24
485	3014	13	E	0	1	3014,00	3013,72	0,00	3013,72

Obec: Ostrovany

Okres: Sabinov

Kat. územie: Ostrovany

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
486	5 1871	7	E	0	1	5 1871,00	967,63	2 7692,10	2 8659,73
487	18 4713	2	E	0	1	18 4713,00	7933,77	7 2074,86	8 0008,63
488	6 1153	2	E	0	1	6 1153,00	40,13	1 6419,15	1 6459,28
489	1347	13	E	0	1	1347,00	1346,44	0,00	1346,44
490	3 1365	14	E	0	1	3 1365,00	4668,21	1 2199,66	1 6867,87
492	12 7172	7	E	0	1	12 7172,00	0,00	5 3720,86	5 3720,86
493	4 3778	14	E	0	1	4 3778,00	1283,45	4 0964,52	4 2247,97
494	1103	13	E	0	1	1103,00	434,50	368,79	803,29
495	16 3170	7	E	0	1	16 3170,00	1296,32	6 5626,92	6 6923,24
498	1 0608	7	E	0	1	1 0608,00	1693,58	694,82	2388,40
499	4545	14	E	0	1	4545,00	0,00	5,51	5,51
502	34 5948	2	E	0	1	34 5948,00	2534,04	11 7056,67	11 9590,71
503/1	8 3522	2	E	0	1	8 3522,00	0,00	2 9800,02	2 9800,02
503/2	4 1631	2	E	0	1	4 1631,00	69,86	1 9659,55	1 9729,41
503/3	1 0553	2	E	0	3	1 0553,00	1,29	5536,75	5538,04
503/4	724	2	E	0	1	724,00	23,91	223,29	247,20
516	17 1490	2	E	0	1	17 1490,00	2355,77	5 2782,36	5 5138,13
517	5612	13	E	0	1	5612,00	2398,07	1515,44	3913,51
518	3541	13	E	0	1	3541,00	573,61	696,41	1270,02

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Ostrovany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	241 7218	19	4 0682	46 3201	50 3883
trvalý trávny porast	58 1118	9	1 9220	15 0679	16 9899
vodná plocha	1683	2		174	174
zastavaná plocha a nádvorie	6 5761	19	8844	1 7159	2 6003
ostatná plocha	18 5977	10	1 5853	6 5419	8 1272
Spolu: 5	325 1757	59	8 4599	69 6632	78 1231

Celkom za nájomnú zmluvu: 02688/2017-PNZ -P40638/14.03

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	241 7218	19	4 0682	46 3201	50 3883
trvalý trávny porast	58 1118	9	1 9220	15 0679	16 9899
vodná plocha	1683	2		174	174
zastavaná plocha a nádvorie	6 5761	19	8844	1 7159	2 6003
ostatná plocha	18 5977	10	1 5853	6 5419	8 1272
Spolu: 5	325 1757	59	8 4599	69 6632	78 1231

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k dodatku k nájomnej zmluve č. 02688/2017-PNZ -P40638/14.03

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/tpp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Ostrovany	a	op	1216,9422	4,0682	46,3201	4950,76	56368,88	2,200	1 349,0321
Ostrovany	a	tpp	453,1235	3,5073	21,6272	1589,24	9799,79	2,200	250,5587
spolu				7,5755	67,9473	6540,00	66168,67		1 599,5908

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Ostrovany	a	zp	1052,1443	0,8844	1,7159	930,52	1805,37	3,667	100,3251
spolu				0,8844	1,7159	930,52	1805,37		100,3251

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	75,522800	72708,67	143,8800	1 455,7108	1 599,5908
zastavaná plocha	2,600300	2735,89	34,1222	66,2029	100,3251
spolu	78,123100	75444,56	178,0022	1 521,9137	1 699,92

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov